

EUSKADI LITERATURA SARIAK
irabazi dituzten lanen
ERAKUSKETA

EXPOSICIÓN BIBLIOGRÁFICA
de las obras ganadoras de los
PREMIOS EUSKADI LITERATURA

2023



Non?
Liburutegian, Lakua II, beheko solairuan

¿Dónde?
En la Biblioteca, Lakua II, planta baja

Noiz?
Abenduaren 1etik 31ra

¿Cuándo?
Del 1 al 31 de diciembre

//////// EUSKADI LITERATURA SARIAK_ //////////
PREMIOS EUSKADI LITERATURA '23_

e EUSKADI LITERATURA SARIAK
PREMIOS EUSKADI LITERATURA



EUSKADI LITERATURA SARIAK

////////

////////////////

PREMIOS EUSKADI LITERATURA

'23 //////////

Euskarazko literatura = Literatura en euskera



Azken etxea

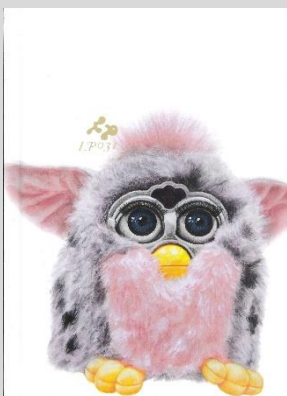
Arantxa Urretabizkaia.

Arre : Pamiela, L.G. 2022

(Pamiela Kondagintza ; 45)



Gaztelaniazko literatura = Literatura en castellano



El peor escenario posible

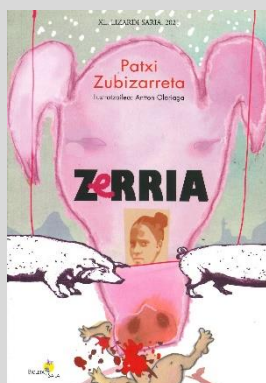
Alejandro Morellón.

1ª ed.

[Logroño] : Fulgencio-Pimentel ; [Vitoria-Gasteiz] : Diputación Foral de Álava, Departamento de Cultura y Deporte = Arabako Foru Aldundia, Kultura eta Kirol Saila, 2022



Euskarazko haur eta gazte literatura = Literatura infantil y juvenil en euskera



Zerria

Patxi Zubizarreta ; ilustratzailea, Antton Olariaga.

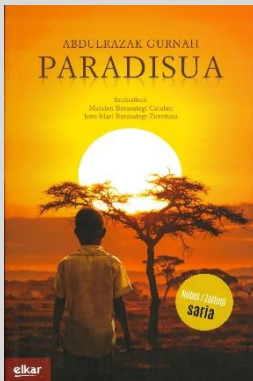
1. argit.

Donostia : Erein, 2022

(Bioleta ; 15)



Euskarazko literatura itzulpena = Traducción literaria al euskera



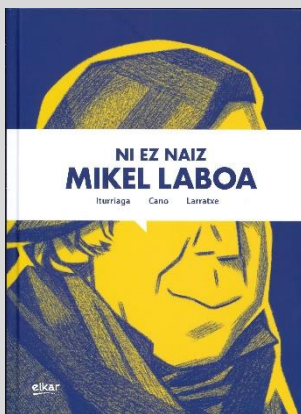
Paradisua

Abdulrazak Gurnah ; [itzultzailea, Maialen Berasategi Catalán, Joxe Mari Berasategi Zurutuza].

Donostia : Elkar, L.G. 2022
(Euskal literatura ; 404)

//////////

Literatura lanaren ilustrazioa = Ilustración de obra literaria



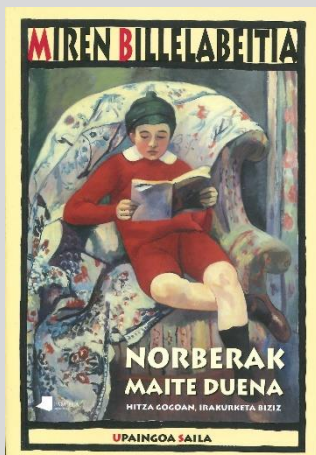
Ni ez naiz Mikel Laboa

*gidoia Harkaitz Cano, Unai Iturriaga ;
marraskia Joseba Larratxe.*

Donostia : Elkar, L.G. 2022

//////////

Euskarazko saiakera = Ensayo en euskera



Norberak maite duena : hitza gogoan, irakurketa biziz

Miren Billelabeitia.

1. argit.

Arre (Nafarroa) : Pamiela, 2022
(Upaingoa ; 45)

//////////

Gaztelaniazko saiakera = Ensayo en castellano



Vuelta al país de Elcano

Ander Izagirre.

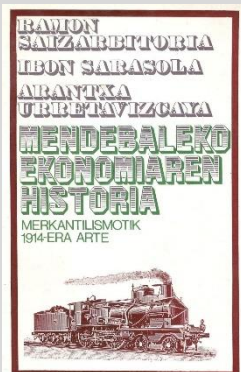
Madrid : Libros del K.O., 2022



OBRAS DE LAS PERSONAS
PREMIADAS EN LA
BIBLIOTECA GENERAL

SARITUEN LANAK
LIBURUTEGI NAGUSIAN

ARANTXA URRETABIZKAIA BEJARANO



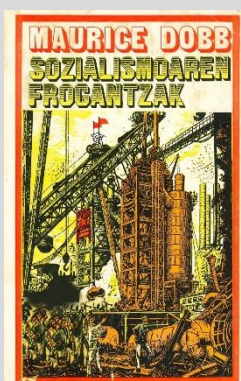
Mendebaleko ekonomiaren historia : merkantilismotik 1914-era arte

[*Ramón Saizarbitoria, Ibon Sarasola, Arantxa Urretavizcaya*].

Donostia : Lur, 1970.

(Hastapenak ; 3)

////////



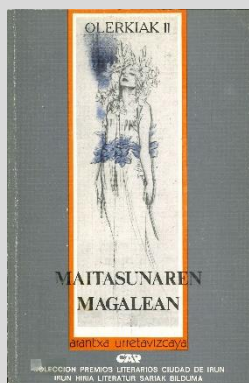
Sozialismoaren frogantzak

[*Maurice Dobb ; Arantxa Urretavizcaya* itzulia].

Donostia : Lur, 1971.

(Hastapenak ; 12)

////////



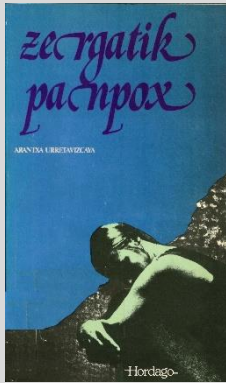
Maitasunaren magalean

Arantxa Urretavizcaya.

[Donostia-San Sebastián] : Gipuzkoako Aurrezki Kutxa Probintziala, 1982.

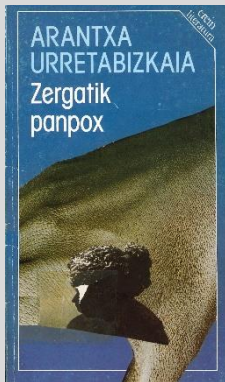
(Premios literarios Ciudad de Irun. = Irun Hiria Literatur Sariak. Olerkiak ; 11)

////////



Zergatik, panpox
Arantxa Urretavizcaya.
Donostia : Hordago, D.L. 1982.

//////////



Zergatik panpox
Arantxa Urretabizkaia.
[Donostia] : Erein, [1985].
(Literatura ; 30)

//////////



Zortzi unibertso : zortzi idazle : elkarrizketak
Ana Urkiza.
Irun : Alberdania, [2006].
(Saiakera ; 30)

*Idazle elkarrizketatuak: Arantxa Urretabizkaia,
Mariasun Landa, Aurelia Arkotxa, Laura Mintegi,
Lourdes Oñederra, Itxaro Borda, Miren Agur
Meabe, Yolanda Arrieta*

//////////



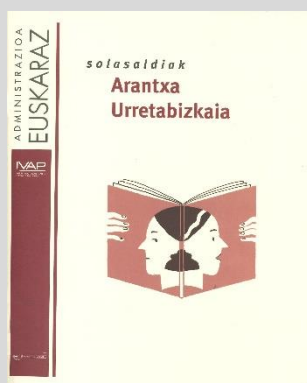
Das rote Heft : Roman
[Koaderno gorria. Alemán]
*Arantxa Urretabizkaia ; aus dem Baskischen
übersetzt von Jurgen Wolff.*
Bonn : Pahl-Rugenstein, 2007.
(Zubiak. Baskische Bibliothek)

////////



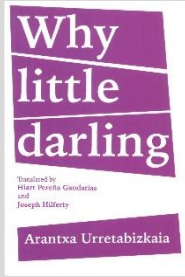
The Red Notebook
[Koaderno gorria. Ingelesa]
*Arantxa Urretabizkaia ; translated from Basque by
Kristin Addis ; Basque Literature Series Editor Mari
Jose Olaziregi.*
Reno : Center for Basque Studies, University of
Nevada, cop. 2008.
(Basque literature series ; 5)

////////



Arantxa Urretabizkaia
*elkarrizketa, Miel A. Elustondo ; marrazkiak, Maite
Gurrutxaga ; argazkia, Zaldi Ero.*
Oñati (Gipuzkoa) : IVAP, Herri Arduralaritzaren
Euskal Erakundea, 2017.
(Administrazioa euskaraz. Solasaldiek ; 14)

////////



Why little darling

Arantxa Urretabizkaia ; translated by Hiart Pereña Gandarias, Joseph Hilferty.

Reno (Nevada) : Center for Basque Studies, University of Nevada, 2019.

////////

ALEJANDRO MORELLON MARIANO



Caballo sea la noche

Alejandro Morellón.

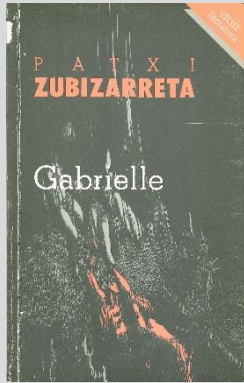
2ª ed. -- Avinyonet del Penedés (Barcelona) :

Canadaya, 2019.

(Candaya narrativa ; 62)

////////

PATXI ZUBIZARRETA DORRONSORO



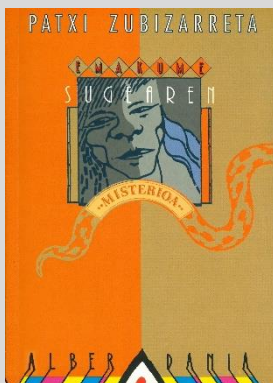
Gabrielle

Patxi Zubizarreta.

Donostia : Erein, L.G. 1991.

(Literatura ; 69)

//////////

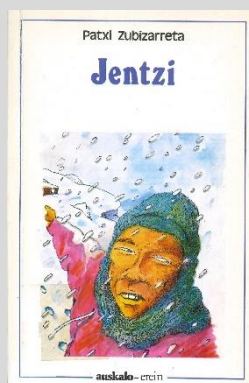


Emakume sugereen misterioa

Patxi Zubizarreta ; [azala, diseinua eta ilustrazioa, Antton Olariaga].

Irun : Alberdania, L.G. 1993.

//////////



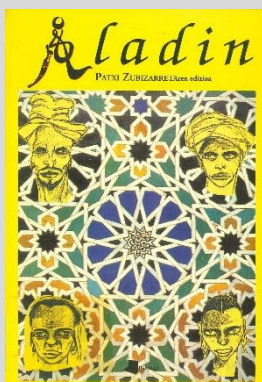
Jentzi

Patxi Zubizarreta ; marrazkiak, Antton Olariaga.

Donostia : Erein, L.G. 1993.

(Auskalo ; 33)

//////////



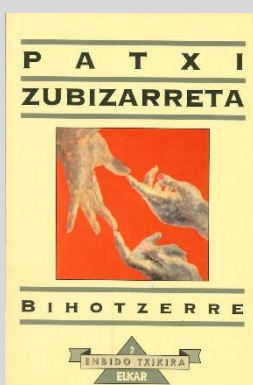
Aladin

Patxi Zubizarretaren edizioa ; azala eta marrazkiak, Agurtzane Villate.

Iruña: Pamiela, L.G. 1995.

(Tamaina ttikia ; 27)

////////



Bihotzerre

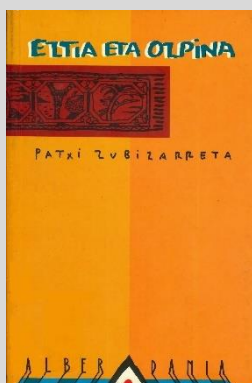
Patxi Zubizarreta.

Donostia, Baiona : Elkar, cop. 1995.

(Enbido txikira ; 2)

Bihar ez diot amari huts egingo ; Martxoak ; Ametsa, gorputza eta eskutitza ; Amodiozko zorabioa

////////



Eztia eta ozipina

Patxi Zubizarreta.

Iruñ : Alberdania, L.G. 1995.

(Ostiral ; 4)

////////



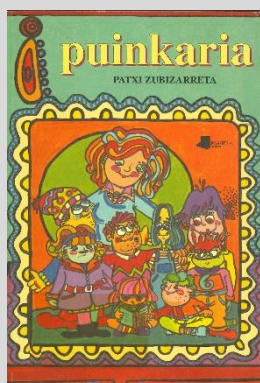
Enara, zer berri?

Patxi Zubizarreta ; ilustrazioak, Antton Olariaga.

Irun : Alberdania, L.G. 1996.

(Kalamatxin ; 4)

////////



Ipuinkaria

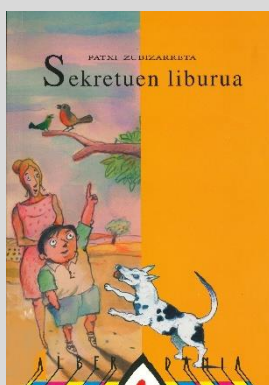
Patxi Zubizarreta ; azala eta marrazkiak, Rakel Legorburu.

2. argit.

Iruña : Pamiela, 1996.

(Tamaina ttikia ; 24)

////////



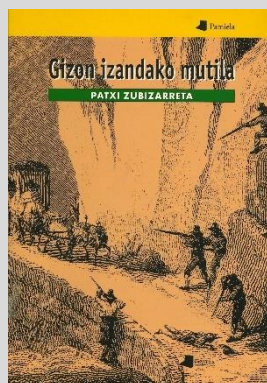
Sekretuen liburua

Patxi Zubizarreta ; ilustrazioak, Antton Olariaga.

Irun : Alberdania, L.G. 1997.

(Kalamatxin ; 6)

////////



Gizon izandako mutila

Patxi Zubizarreta.

Iruña : Pamiela, L.G. 1997.

(Pamiela tamaina ttikia ; 33)

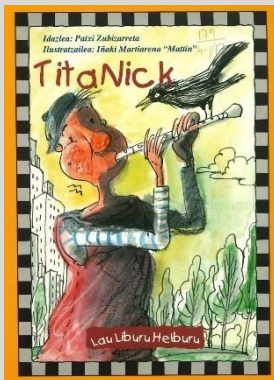
////////



Atlas sentimental : egonaldi bat Marokoko berbereen artean
Patxi Zubizarreta ; ilustrazioak Jesus Ignacio Miguel Amoztegi.

[Irun] : Alberdania ; [S. l.] : Euskalgintza Elkarlanean Fundazioa, L.G. 1998

//////////



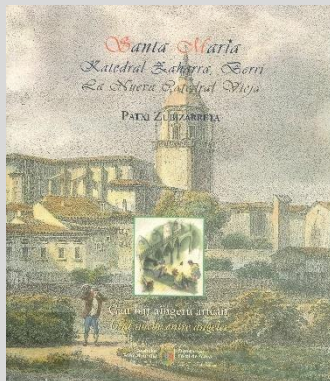
TitaNick

[idazlea, Patxi Zubizarreta ; ilustratzailea, Iñaki Martiarena "Mattin"].

1. argit.

Vitoria-Gasteiz : Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia, [1999].
(Lau liburu helburu)

//////////

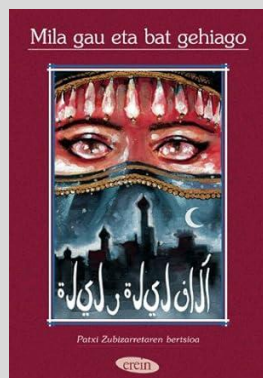


Santa María, katedral zaharra, berri = Santa María, la nueva catedral vieja

Patxi Zubizarreta.

Vitoria-Gasteiz : Arabako Foru Aldundia, Hirigintza, Arkitektura eta Ingurugiro Saila = Diputación Foral de Alava, Departamento de Urbanismo, Arquitectura y Medio Ambiente ;
Atarrabia-Villaba : Pamiela, imp. 1999.

//////////



Mila gau eta bat gehiago

[Mila gau eta bat gehiago. Euskara. Antologia]
egokitzailea, Patxi Zubizarreta ; [ilustrazioak, Álvaro García Lema].

Donostia : Erein, L.G. 2002.
(Gure klasikoak ; 6)

//////////



De hiel y de miel

[Eztia eta ozpina. Español]

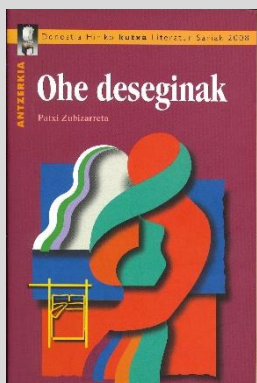
Patxi Zubizarreta ; traducción de Itziar Ortuondo.

1ª ed.

Irun (Gipuzkoa) : Alberdania, 2008.

(Astiro ; 6)

////////



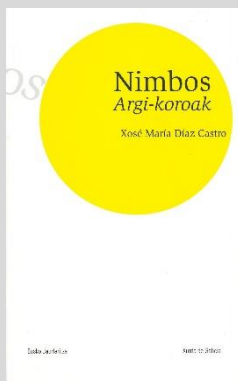
Ohe deseginak

Patxi Zubizarreta.

Donostia-San Sebastián : Fundación Kutxa, [2008].

(Donostia hiriko kutxa literatur sarien. Euskarazko antzerkia ;16)

////////



Nimbos = Argi-koroak

Xosé María Díaz Castro ; [itzultzaileak = traductores, Gerardo Markuleta, poemena = dos poemas, Patxi Zubizarreta, paratestuena = dos paratextos].

[S.l.] : Xunta de Galicia : Eusko Jaurlaritza, 2014. --

////////

MAIALEN BESARATEGI CATALÁN

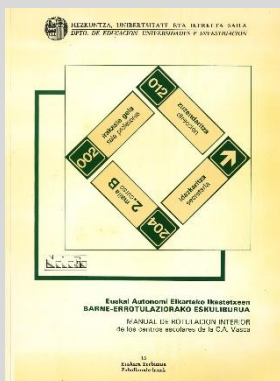


Ikerkuntza sozialaren estiloak : epistemologia, anarkia zerbait eta soziosofia pixka bat
José Ángel Bergua Amores ; [itzultzailea, Maialen Berasategi].

Bilbo : Euskal Herriko Unibertsitateko Argitalpen Zerbitzua, L.G. 2018.

////////

JOXE MARI BERASATEGI ZURUTUZA



Euskal Autonomi Elkarteko ikastetxeen barne-errotulaziorako eskuliburua= Manual de rotulación interior de los centros escolares de la CA Vasca

[prestakuntza, Iñaki Artola, Joxe Mari Berasategi, Izaskun Muruaga].

1. argit.

Gasteiz : Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen-Zerbitzua Nagusia, 1987.

(Zabalkunde-lanak ; 15)

////////



1994-95 ikasturteko Barriola Deklamazio Saria [Soinu-grabazioa]

[Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren Euskara Zerbitzuko NOLEGA (Normalizazio Legearen Garapena) atalaren ardurapean eginiko argitalpena ; koordinazioa, Iñaki Artola eta Joxe Mari Berasategi ; aurkezpenak, Jose Felipe Auzmendi].

[S.I.] : TX Audio Zerbitzuak, D.L. 1995.

////////



1995-96 ikasturteko Barriola Deklamazio Saria [Soinu-grabazioa] /

[Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren Euskara Zerbitzuko NOLEGA (Normalizazio Legearen Garapena) atalaren ardurapean eginiko argitalpena ; koordinazioa, Iñaki Artola eta Joxe Mari Berasategi ; Aurkezpena, Joxe Felipe Auzmendi].

[S.I.] : TX Audio Zerbitzuak, D.L. 1996.

////////



1997-98 ikasturteko Barriola Deklamazio Saria [Soinu-grabazioa]

[Hezkuntza Unibertsitatea eta Ikerketa Sailaren euskara Zerbitzu NOLEGA (Normalizazio Legearen Garapena) atalaren ardurapean eginiko argitalpena ; koordinazioa, Iñaki Artola eta Joxe Mari Berasategi ; aurkezlea, Joxe Felipe Auzmendi].
Vitoria-Gasteiz : TX Audio Zerbitzuak, D.L., 1998.

//////////



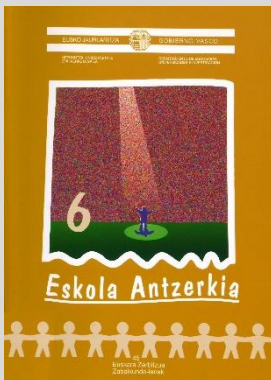
Eskola antzerkia 2

[prestatzaileak, Iñaki Artola, Joxe Mari Berasategi].

1. argit.

Vitoria-Gasteiz : Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia = Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco, 1992.
(Zabalkunde-lanak ; 30)

//////////



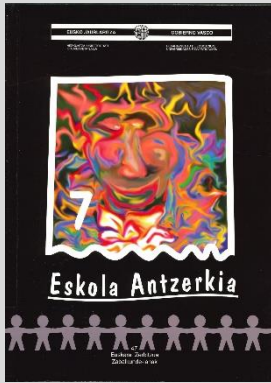
Eskola antzerkia 6

[prestatzaileak Iñaki Artola , Joxe Mari Berasategi].

1go argit.

Vitoria-Gasteiz : Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia = Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco, 1998.
(Zabalkunde-lanak ; 45)

//////////



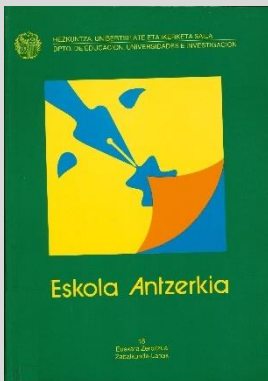
Eskola antzerkia 7

[prestazaileak Iñaki Artola, Santos Izagirre, Joxe Mari Berasategi].

[1go argit.] –

Vitoria-Gasteiz : Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia = Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco, 1999.
(Euskara Zerbitzua. Zabalkunde-lanak ; 47)

////////



ESKOLA antzerkia /

[prestazaileak, Iñaki Artola, Joxe Mari Berasategi].

Gasteiz : Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia, 1988.
(Zabalkunde-lanak ; 18)

////////



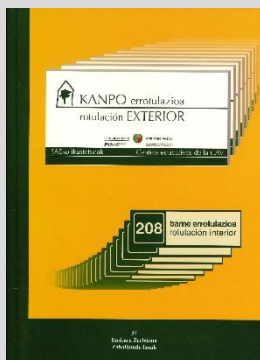
Eskola hiztun bila

[liburu honen egileak, Iñaki Artola ... et al. ; liburuaren prestazailea, Begoña Basterretxea].

1. argit.

Gasteiz : Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen-Zerbitzu Nagusia, 1991.
(Zabalkunde-lanak ; 28)

////////



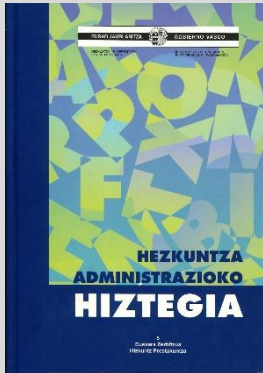
Ikastetxeen errotulazioa = Rotulación de centros educativos

[egileak, Carmen Lobo, Iñaki Artola eta Joxe Mari Berasategi].

1. argit.

Vitoria-Gasteiz : Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia = Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco, 1995
(Zabalkunde-lanak ; 37)

////////



Hezkuntza Administrazioko hiztegia

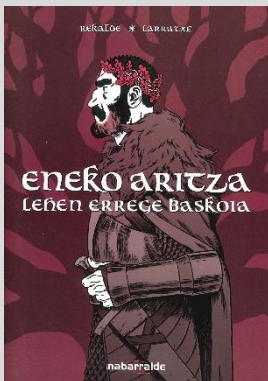
[egileak, Ibon Olaziregi, Joxe Mari Berasategi eta Mikel Zalbide].

[2. argit.].

Vitoria-Gasteiz : Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia = Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco, 1993.
(Hizkuntz prestakuntza ; 5)

////////

JOSEBA LARRATXE BERAZADI



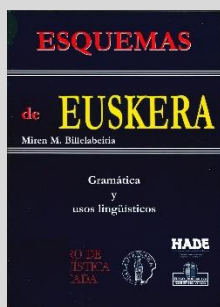
Eneko Aritza : lehen errege baskoia

gidoia, Angel Rekalde ; marrazkia, Joseba Larratxe ; itzulpena, Miren Mindegia. –

[S.I.] : Nabarraide, 2016

////////

MIREN BILLELABEITIA BENGOA

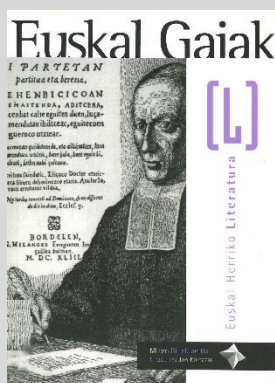


Esquemas de euskera : [gramática y usos lingüísticos]

Miren M. Billelabeitia.

Madrid : Centro de Lingüística Aplicada Atenea, 2001.

////////



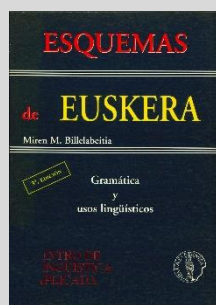
Euskal Herriko literatura

Miren Billelabeitia.

Euba : Ibaizabal, L.G. 2003.

(Euskal Gaiak)

////////



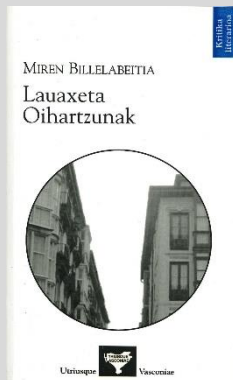
Esquemas de euskera

Miren M. Billelabeitia.

3ª ed.

Madrid : Centro de Lingüística Aplicada Atenea, 2005.

////////



Lauaxeta Oihartzunak

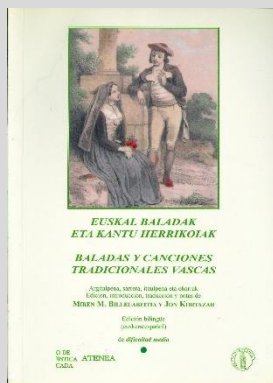
Miren Billelabeitia.

1. argit.

Donostia : Utriusque Vasconiae, [2008].

(Kritika literarioa ; 15)

////////



Euskal baladak eta kantu herrikoiak = Baladas y canciones tradicionales vascas

argitalpena, sarrera, itzulpena eta oharrak = edición, introducción, traducción y notas de Miren B. Billelabeitia y Jon Kortazar.

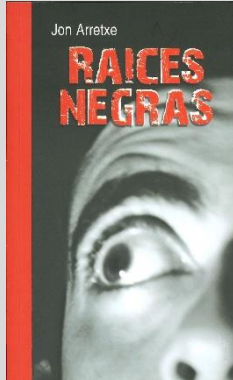
1ª ed. bilingüe.

Madrid : Centro de Lingüística Aplicada Atenea, 2002.

(Bilingües. Biblioteca Vasca)

////////

ANDER IZAGIRRE OLAIZOLA



Raíces negras

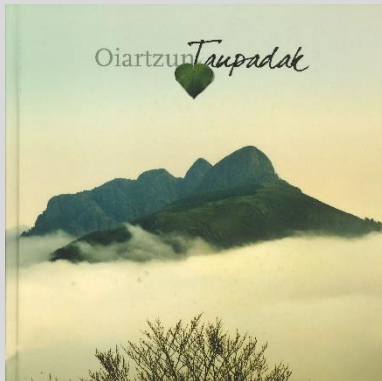
[Sustrai beltzak. Español]

Jon Arretxe ; traducción de Ander Izagirre.

1ª ed.

Bilbao : Elea, 2007.

////////

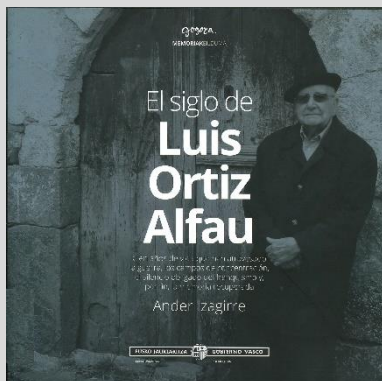


Oiartzun : Taupadak

*argazkiak Gema Arrugaeta, Javier Juanes, Jorge Moreno, Santiago Yaniz eta Oskar Zapirain ;
testuak Ander Izagirre.*

Oiartzun : Udala, [2007].

////////



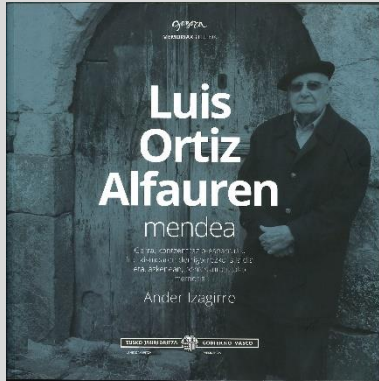
El siglo de Luis Ortiz Alfau

Ander Izagirre.

1ª ed. Vitoria-Gasteiz : Eusko Jurlaritzaren
Argitalpen Zerbitzu Nagusia = Servicio Central de
Publicaciones del Gobierno Vasco, 2016.

(Memoriak)

////////



Luis Ortiz Alfauren mendea

Ander Izagirre ; [itzultzailea, Maramara Taldea].

1. argit.

[Bilbo] : Gogora, Memoriaren, Bizikidetzaren eta Giza Eskubideen Institutua, 2018.

(Memoriak)

